

## ستيموبيج محقنة جاهزة للاستعمال 6 ملغ/0.6 ملل (10 ملغ/1 ملل)

### المادة الفعّالة

كل محقنة جاهزة للاستعمال تحتوي على بيغفيلغراستيم 6 ملغ/0.6 ملل (pegfilgrastim 6 mg/0.6 ml).

مواد غير فعّالة ومثيرة للحساسية في المستحضر: انظر الفصل 2 "معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء" والفصل 6 - "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستخدام الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فتوجه إلى الطبيب، الصيدلي أو إلى الممرضة. هذا الدواء وصف لعلاج مرضك. لا تعطه للآخرين؛ لأنه قد يضرّ بهم، حتى لو بدا لك تشابه بين مرضك ومرضهم.

### معلومات هامة لك للمراجعة

- إذا قيل لك بأنك تعاني من حساسية لأنواع معينة من السكريات، استشر الطبيب قبل استعمال الدواء ستيموبيج.
- يمكن حقن الدواء ستيموبيج ذاتياً وبصورة مستقلة في بيتك بعد الحصول على إرشاد من الطاقم الطبي. اقرأ من فضلك بتمعن تعليمات الحقن الذاتي الواردة في نهاية هذه النشرة.
- الحرص على الالتزام بتعليمات الطبيب (الجرعة، مواعيد الحقن ومدة العلاج) يزيد الاحتمال لنجاح العلاج.
- بكل حالة، يُمنع إيقاف العلاج دون استشارة الطبيب المُعالج. راجع من فضلك البنود 2 و- 4 لمعلومات سلامة موسّعة.
- يجب حفظ الدواء ستيموبيج في الثلاجة (انظر البند 5 - "كيف يخزن الدواء؟").
- الدواء، ستيموبيج محقنة جاهزة للاستعمال، معدّ للاستعمال لمرة واحدة!

يرجى الانتباه، أنه من المهم في كل مرة تحصل فيها على الدواء في الصيدلية، تأكد من أنك قد حصلت على نفس الدواء الذي وصفه لك الطبيب الأخصائي الذي يُعالجك. إذا تبين لك أن الدواء الذي حصلت عليه مختلف عن الدواء الذي تحصل عليه عادة أو إذا تغيرت تعليمات الاستعمال، يُرجى التوجه فوراً إلى الصيدلي للتأكد من أنك قد حصلت على الدواء الصحيح. يجب أن يتم أي استبدال أو تغيير في جرعة الدواء التي تحتوي على بيغفيلغراستيم (المادة الفعّالة في الدواء) فقط من قبل الطبيب الأخصائي المُعالج. يرجى التحقق من أنّ الاسم التجاري للدواء الذي وصفه لك الطبيب الأخصائي في الوصفة الطبية، مطابق لاسم الدواء الذي حصلت عليه من الصيدلي. ستيموبيج هو مستحضر مشابه - حيوي. لمعلومات إضافية حول المستحضرات المشابهة - حيويًا يجب التوجه لموقع وزارة الصحة:

<https://www.gov.il/he/Departments/General/biosimilar>

### 1. لم أعد هذا الدواء؟

يستعمل الدواء ستيموبيج لتقليل مدة وقت قلة العدلات (تعداد منخفض لخلايا الدم البيضاء) ولتقليل خطر احتمال ظهور قلة عدلات المصحوبة بحمي (تعداد منخفض لخلايا الدم البيضاء مع حمى)، الذي يمكن أن يحدث نتيجة العلاج الكيميائي السام للخلايا (وهي عبارة عن أدوية التي تدمر الخلايا التي تنمو بسرعة)، والذي يعطي بفواصل زمنية من 14 يوماً وأكثر لعلاج الأورام الخبيثة (باستثناء اللوكيميا النخاعية المُزمنة [CML] ومتلازمة خلل التنسج النقوي [MDS]).

خلايا الدم البيضاء مهمة نظراً إلى أنها تساعد الجسم في محاربة العدوى. هذه الخلايا حساسة جداً لتأثيرات العلاج الكيميائي، الذي يمكن أن يؤدي إلى انخفاض في عدد هذه الخلايا في الجسم. إذا انخفض عدد خلايا الدم البيضاء تحت مستوى معين، تتضرر قدرة الجسم في الدفاع عن نفسه ضد الجراثيم، وقد تصبح معرضاً إلى خطر متزايد للإصابة بعدوى.

أعطاك الطبيب الدواء ستيموبيج لتشجيع نخاع العظم (منطقة في العظم التي تُنتج خلايا دم) على إنتاج المزيد من خلايا الدم البيضاء التي تساعد الجسم في محاربة العدوى.

**المجموعة العلاجية: ستيموبيج** هو دواء من مجموعة بروتينات التي تدعى عوامل نمو خلايا دم بيضاء من نوع الخلايا المحببة (G-CSF).

يحتوي الدواء ستيموبيج على المادة الفعّالة بيغفيلغراستيم. بيغفيلغراستيم هو بروتين يتم إنتاجه بوسائل تكنولوجيا حيوية بجراثيم تدعى E. coli. ينتمي البروتين إلى مجموعة البروتينات التي تدعى سينتوكينات وهو شبيه جداً للبروتين الطبيعي (Granulocyte-colony stimulating factor=G-CSF) الذي يُنتج الجسم.

## 2. قبل استعمال الدواء

### يُمنع استعمال الدواء إذا:

وُجدت لديك حساسية (أرجية) لـ **بيجفيلغراستيم (pegfilgrastim)**، **فيلجراستيم (filgrastim)**، بروتينات الناتجة عن جراثيم **E.coli**، أو لأحد المركبات الأخرى التي يحتويها هذا الدواء (المفصلة في الفصل 6 – "معلومات إضافية").

### تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء

#### قبل بدء العلاج بالدواء **ستيموبيج**، أعلم الطبيب إذا:

- كنت تشعر برد فعل تحسسي، الذي يشمل ضعف، هبوط في ضغط الدم، صعوبة في التنفس، انتفاخ الوجه (تأق)، احمرار وتورّد، طفح جلدي، وحكة في مناطق في الجلد.
- كنت تعاني من حساسية للاتيكس. غطاء الإبرة الموجود على المحقنة الجاهزة للاستعمال يحتوي على مشتقة من اللاتيكس ويمكن أن يؤدي إلى ردود فعل تحسسية خطيرة.
- كنت تعاني من سعال، حمى وصعوبات في التنفس. قد يكون هذا علامة لمتلازمة من نوع **ARDS** (متلازمة ضائقة التنفس الحاد - Acute Respiratory Distress Syndrome).
- كان لديك واحد أو مزيج من الأعراض الجانبية التالية:
  - انتفاخ أو امتلاء معينين الذين قد تكون لهما علاقة في التبول بوتيرة أقل، صعوبات تنفس، انتفاخ في البطن والشعور بالامتلاء، والشعور بتعب عام. هذه ممكن أن تكون أعراض حالة تدعى "**Capillary Leak Syndrome**" الذي يجعل الدم يتدفق من أوعية الدم الصغيرة إلى داخل الجسم. أنظر البند 4 – "الأعراض الجانبية".
  - كنت تعاني من ألم في القسم العلوي الأيسر من البطن أو ألم في طرف الكتف. قد يكون هذا الأمر علامة لمشكلة ما في الطحال (تضخم الطحال - Splenomegaly).
- عانيت مؤخرًا من عدوى خطيرة في الرئتين (التهاب رئوي)، سوائل في الرئتين (وذمة في الرئتين)، التهاب رئوي (مرض رئوي خلالي) أو صورة أشعة للصدر غير سليمة (ارتشاحات رئوية).
- كنت تعلم بوجود أي تغييرات في تعداد خلايا الدم (مثل ارتفاع في تعداد خلايا الدم البيضاء أو فقر دم) أو انخفاض في تعداد صفائح الدم، الذي يقلص من قدرة الدم على التخثر (قلة الصفائح). من المحتمل أن يقوم الطبيب بمراقبتك أكثر عن كثب.
- كنت تعاني من فقر الدم المنجلي. من المحتمل أن يقوم الطبيب بمراقبتك أكثر عن كثب.
- كنت تتعالج من سرطان الثدي أو سرطان الرئتين، **ستيموبيج** بالدمج مع العلاج الكيميائي و/أو علاج بالأشعة قد يزيد من احتمال تطوّر حالة ما قبل سرطانية في الدم التي تدعى متلازمة خلل التنسج النقوي (**MDS**) أو سرطان الدم الذي يدعى ابيضاض الدم النقوي الحاد (**AML**). قد تشمل الأعراض تعب، حمى وحالات نزف أو كدمات نتيجة إصابات خفيفة.
- كانت لديك علامات فجائية من الحساسية مثل طفح جلدي، حكة أو شرى على الجلد، انتفاخ الوجه، الشفتين، اللسان أو في أجزاء أخرى من الجسم، ضيق تنفس، صفير أو مشاكل تنفس، قد تكون هذه علامات لرد فعل تحسسي خطير.
- كانت لديك أعراض التهاب الشريان الأورطي (وعاء الدم الكبير الذي ينقل دم من القلب إلى الجسم): تمّ التبليغ عن هذه الظاهرة بشكل نادر لدى مرضى سرطان ولدى متبرعين أصحاء. هذه الأعراض قد تشمل حمى، ألم بطن، ضعف، ألم ظهر وارتفاع في مؤشرات وجود التهاب. أخبر الطبيب إذا كنت تشعر بهذه الأعراض.

سيجري الطبيب فحصًا للدم وللبول بشكل منتظم لأنّ **ستيموبيج** ممكن أن يسبّب ضررًا في المصافي الصغيرة في الكلى (التهاب كبيبات الكلى).

تمّ التبليغ عن ردود فعل جلدية خطيرة (متلازمة تسيقنز - جونسون) نتيجة استعمال **ستيموبيج**. توقف عن استعمال **ستيموبيج** وتوجه فورًا للحصول على مساعدة طبية إذا لاحظت أحد الأعراض الموصوفة في البند 4 – "الأعراض الجانبية".

يجب عليك التحدث مع الطبيب بخصوص مخاطر لتطوّر أنواع مختلفة من سرطان الدم. إذا تطوّر لديك أو إذا كان هناك احتمال أن يتطوّر لديك أنواع من سرطان الدم، لا تستخدم الدواء **ستيموبيج**، إلا إذا طلب منك الطبيب ذلك.

#### فقدان رد الفعل لـ **بيجفيلغراستيم**

إذا لم تعد تستجيب أو لم تعد تتمكن من الحفاظ على رد فعلك للعلاج بـ **بيجفيلغراستيم**، سيفحص الطبيب الأسباب لذلك، مثلًا هل تطورت لديك مضادات التي تبطل فعالية **بيجفيلغراستيم**.

#### الأطفال والمراهقون

لا توجد معلومات بالنسبة لسلامة ونجاعة استعمال **ستيموبيج** للأطفال والمراهقين.

#### تفاعلات/ردود فعل بين الأدوية

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخرًا أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية ومكملات غذائية، فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

#### الحمل والإرضاع

استشير الطبيب أو الصيدلي قبل تناول أي نوع من الأدوية.

لم يتم فحص الدواء ستيموبيج على النساء الحوامل.  
إذا كنت حاملاً، تعتقد أنك قد تكونين حاملاً أو تخططين أن تحملي، استشري الطبيب قبل استعمال هذا الدواء.  
يجب عليك التوقف عن الإرضاع إذا كنت تستعملين الدواء ستيموبيج، إلا إذا أعطاك الطبيب تعليمات بغير ذلك.

### السياقة واستعمال الماكينات

لا يوجد للدواء ستيموبيج أي تأثير أو تأثيره ضئيل على القدرة على السياقة أو استعمال الماكينات.

### معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء

يحتوي ستيموبيج على سوربيتول و صوديوم.

يحتوي هذا الدواء على 30 ملغ سوربيتول في كل محقنة جاهزة للاستعمال، التي تعادل بقيمتها 50 ملغ/ملل.  
يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليمول صوديوم (23 ملغ) لجرعة 6 ملغ، أي أن هذا الدواء هو عملياً "خالٍ من الصوديوم".

## 3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب استعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب. يجب عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالمستحضر. الجرعة وطريقة العلاج سيحددهما الطبيب، فقط.  
الجرعة المُتبعة هي حقنة تحت الجلد واحدة من 6 ملغ بواسطة محقنة جاهزة للاستعمال ويجب حقنها 24 ساعة على الأقل بعد جرعة العلاج الكيميائي الأخيرة في نهاية كل دورة علاج كيميائي.  
يُمنع خض الدواء ستيموبيج بقوة، لأن هذا ممكن أن يسبب ضرراً لفعاليته.

### الحقن الذاتي للدواء ستيموبيج

من المحتمل أن يقرر الطبيب أنه من الأسهل لك أن تحقن الدواء ستيموبيج لنفسك. سيرشدك الطبيب أو الممرضة بكيفية حقن ذاتك. لا تحاول حقن ذاتك إذا لم تحصل على إرشاد بذلك.  
لتعليمات إضافية حول كيفية حقن الدواء ستيموبيج لنفسك، اقرأ من فضلك البند في نهاية هذه النشرة.

### إذا حقنت عن طريق الخطأ جرعة أعلى من ستيموبيج

إذا استعملت أكثر مما يجب من ستيموبيج، توجه إلى الطبيب، الصيدلي أو إلى الممرضة. إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام طفلك بابتلاع كمية من الدواء عن طريق الخطأ فتوجه، فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبه الدواء معك.

### إذا نسيت حقن الدواء ستيموبيج

إذا كنت تحقن الدواء لنفسك ونسيت جرعة من ستيموبيج، يجب عليك التوجه إلى الطبيب لاستشارته متى يجب عليك حقن الجرعة التالية.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقق من الملصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظرات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

## 4. الأعراض الجانبية

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال ستيموبيج أعراضاً جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تندش عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية من المحتمل ألا تعاني من أيٍّ منها.

أخبر الطبيب فوراً إذا كان لديك أحد الأعراض التالية أو مزيج بينهما:

- انتفاخ أو امتلاء معين الذين قد تكون لهما علاقة في التبول بوتيرة أقل، صعوبات تنفس، انتفاخ في البطن والشعور بالامتلاء، والشعور بتعب عام. هذه الأعراض عادة تتطور بسرعة.
- هذه ممكن أن تكون أعراض حالة غير شائعة (ممكن أن تؤثر على حتى 1 من بين 100 متعالج) والتي تدعى " Capillary Leak Syndrome" الذي يجعل الدم يتدفق من أوعية الدم الصغيرة إلى داخل الجسم وتحتاج هذه الحالة إلى علاج طبي طارئ.

أعراض جانبية شائعة جداً (ممكن أن تؤثر على أكثر من متعالج 1 من بين 10 متعالجين):

- ألم في العظام. سيخبرك الطبيب ماذا بإمكانك أن تتناول للتخفيف عن الألم في العظام.
- حالات غثيان وصداع.

أعراض جانبية شائعة (ممكن أن تؤثر على حتى متعالج 1 من بين 10 متعالجين):

- ألم في منطقة الحقن.
- آلام وأوجاع عامة في المفاصل والعضلات.
- من المحتمل حدوث تغييرات معينة في الدم، لكن سيتم تشخيصها في فحوصات الدم الروتينية. تعداد خلايا الدم البيضاء قد يكون

مرتفعاً لفترة قصيرة. تعداد صفائح الدم قد يكون منخفضاً، الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى ظهور كدمات.

#### أعراض جانبية غير شائعة (ممكن أن تؤثر على حتى متعالج 1 من بين 100 متعالج):

- ردود فعل المصنفة كردود فعل تحسسية التي تشمل احمرار وتورد، طفح جلدي، ومناطق بارزة في الجلد التي تثير الحكّة.
- ردود فعل تحسسية خطيرة التي تشمل رد فعل تأق (ضعف، هبوط في ضغط الدم، صعوبات في التنفس، انتفاخ الوجه).
- تضخم الطحال.
- تمزق في الطحال. توجد حالات تمزق في الطحال التي انتهت بالوفاة. من الضروري أن تتوجه فوراً إلى الطبيب إذا كنت تشعر بالألم في الجهة اليسرى العلوية من البطن أو ألم في الكتف الأيسر، لأنّ هذه قد تكون لها علاقة بمشكلة في الطحال.
- مشاكل في التنفس. إذا كنت تعاني من سعال، حمى وصعوبة في التنفس، يرجى إخبار الطبيب بذلك.
- ظهرت حالات لمتلازمة Sweet's (أفات بنفسجية، مؤلمة وبارزة على الأطراف وأحياناً على الوجه والرقبة، المصحوبة بحمى)، لكن من المحتمل أن تكون عوامل أخرى لها علاقة بذلك.
- التهاب الأوعية الدموية في الجلد.
- تضرر في المصافي الصغيرة في الكلى (التهاب كبيبات الكلى).
- احمرار في منطقة الحقن.
- سعال دموي (بصق دم).
- مشاكل في الدم (متلازمة خلل التنسج النقوي [MDS] أو سرطان الدم الذي يدعى ابيضاض الدم النقوي الحاد [AML]).

#### أعراض جانبية نادرة (ممكن أن تؤثر على حتى متعالج 1 من بين 1,000 متعالج):

- التهاب الشريان الأورطي (وعاء الدم الكبير الذي ينقل دم من القلب إلى الجسم). انظر البند 2 – "قبل استعمال هذا الدواء".
- نزيف من الرئة (Pulmonary hemorrhage).
- متلازمة تسيفنز- جونسون، التي ممكن أن تظهر على شكل بقع شبيهة بالهدف بلون يميل إلى الأحمر أو أفات مستديرة، وتكون في أحيان متقاربة مع بثور في وسطها الي تقع في وسط الجسم، مثل تقشر الجلد، تقرحات في الفم، في الحلق، في الأنف، في الأعضاء التناسلية وفي العينين: وكقمة لذلك ممكن أن يظهر حمى وأعراض شبيهة بالانفلونزا. يجب التوقف عن استعمال ستيموبيج إذا تطورت لديك هذه الأعراض والاتصال بالطبيب أو التوجه فوراً للحصول على علاج طبي. انظر أيضاً الفصل 2 – "قبل استعمال هذا الدواء".

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو إذا عانيت من عرض جانبي غير مذكور في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

#### التبليغ عن الأعراض الجانبية

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية جراء علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يحوّلك إلى استمارة عبر الإنترنت للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

#### 5. كيف يخزن الدواء؟

تجنّب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء، وكلّ دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأولاد و/أو الأطفال، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب. يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. Date) الظاهر على عبوة الكرتون وعلى ملصق المحقنة، بعد EXP. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

#### شروط التخزين

يجب التخزين في التلاجة (2°C-8°C). يمكن إخراج الدواء ستيموبيج خارج التلاجة والحفاظ عليه في درجة حرارة الغرفة (ليس أعلى من 25°C ± 2°C) لمدة لا تزيد عن 15 يوماً. عندما يتم إخراج المحقنة ووصولها إلى درجة حرارة الغرفة (ليس أعلى من 25°C ± 2°C) من الإلزامي استخدامها خلال 15 يوماً أو رميها.

يُمنع التجميد. يمكن استعمال الدواء ستيموبيج إذا تمّ تجميده عن طريق الخطأ لفترة واحدة خلال أقل من 24 ساعة.

احتفظ بالوعاء في عبوة الكرتون الخارجية من أجل حمايتها من الضوء.

لا تستعمل هذا الدواء إذا لاحظت أنه عكر أو يحتوي على جزيئات.

الدواء ستيموبيج محقنة جاهزة للاستعمال معدّ للاستعمال لمرة واحدة فقط!

يُمنع إلقاء الأدوية في مياه الصرف الصحيّ أو في سلّة المهملات في البيت. قم باستشارة الصيدليّ بالنسبة إلى كيفية التخلص من أدوية التي لم تعد ضمن الاستعمال. إنّ ذلك سيساعد في الحفاظ على البيئة.

#### 6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المادة الفعّالة، يحتوي الدواء أيضاً على:

sorbitol, glacial acetic acid, sodium hydroxide, polysorbate 20, water for injection.

كيف يبدو الدواء وماذا تحوي العبوة:

الدواء **ستيموبيج** هو محلول للحقن في محقنة جاهزة للاستعمال (6 ملغ/0.6 مل). تحتوي كل عبوة على محقنة واحدة جاهزة للاستعمال وإبرة للحقن. المحلول صافٍ و عديم اللون.

**صاحب التسجيل وعنوانه:** تسيميل بيو-فارما م.ض. شارع همغشيميم 20، بيتاح تكفا.

**اسم المُنتج وعنوانه:** إيننس فارماتسيونتيكلس م.ض.، جورجورات الهند.

رقم تسجيل الدواء في سجلّ الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 173-06-37317-00

تم تحريرها في تشرين الثاني 2024

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النصّ بصيغة المذكَر. مع هذا فالدواء معدّ لكلا الجنسين

## 7. تعليمات الحقن بـ ستيموبيج محقنة جاهزة للاستعمال

يشمل هذا القسم معلومات عن الطريقة التي يجب فيها حقن ستيموبيج لنفسك. من المهم ألا تحاول الحقن لنفسك، إلا إذا حصلت على إرشاد من الطبيب، من الممرضة أو من الصيدلي. إذا كانت لديك أسئلة بخصوص طريقة الحقن، اطلب من فضلك مساعدة من الطبيب، من الممرضة أو من الصيدلي.

**كيف يجب عليك أنت أو الشخص الذي سيحقنك، استعمال ستيموبيج محقنة جاهزة للاستعمال؟**  
يجب حقن الحقنة داخل النسيج الموجود تحت الجلد، كحقنة تحت الجلد.

### المعدّات التي ستحتاج إليها

من أجل حقن نفسك حقنة تحت الجلد، ستحتاج إلى:

- محقنة جاهزة للاستعمال من ستيموبيج
- مناديل كحول

**ماذا يجب أن أفعل قبل أن أحقن نفسي بحقنة تحت الجلد من ستيموبيج؟**

1. أخرجها من التلاجة.
2. لا تنزع الغطاء عن المحقنة حتى تكون جاهزاً للحقن.
3. افحص تاريخ انتهاء الصلاحية الموجود على ملصقة المحقنة الجاهزة للاستعمال (EXP). لا تستعملها إذا كان التاريخ قد تجاوز اليوم الأخير من الشهر المذكور.
4. افحص منظر الدواء ستيموبيج. يجب أن يكون سائلاً صافياً و عديم اللون. إذا كان يحتوي على جزيئات، يُمنع استعماله.
5. للحقن بطريقة أسهل أترك المحقنة الجاهزة للاستعمال لمدة 30 دقيقة حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة، أو أمسك المحقنة الجاهزة للاستعمال بيدك بلطف ليضع دقائق. لا تسخن الدواء ستيموبيج بأي طريقة أخرى (مثلاً، لا تسخنه في الميكرووچال أو بمياه ساخنة).
6. اغسل يديك جيداً.
7. اغتر على سطح مريح للعمل، مضاء بشكل جيد ونظيف وضع كل المعدات التي ستحتاجها بمتناول اليد.

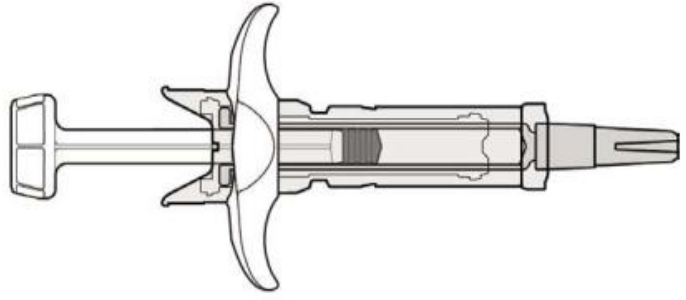
**كيف يجب أن أحضّر حقنة ستيموبيج؟**

قبل حقن ستيموبيج، أنت ملزم بتنفيذ الإجراءات التالية:

لا تستعمل محقنة جاهزة للاستعمال إذا سقطت على سطح صلب.

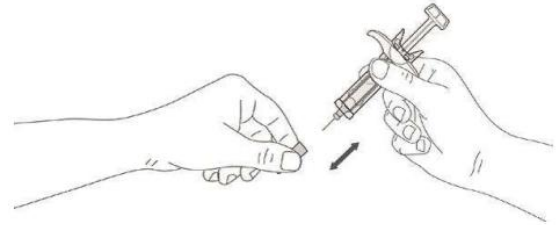
## المرحلة 1: فحص صحة النظام

1. افحص إذا كان النظام كاملاً وغير تالف. لا تستعمل المستحضر إذا رأيت أي عيب فيه (كسر في المحقنة أو في وافي الأمان في الإبرة) أو إذا كانت هناك مركبات غير متصلة بشكل جيد. تأكد من أنّ وافي الأمان في الإبرة ليس في وضع محمي قبل الاستعمال كما هو مبين في الرسم 9، لأنّ هذا يشير إلى أنه قد تمّ تشغيل المحقنة. بشكل عام، يُمنع استعمال الدواء إذا لم يكن مطابقاً لما هو مبين عليه في الرسم 1.



### المرحلة 2: إزالة غطاء الإبرة

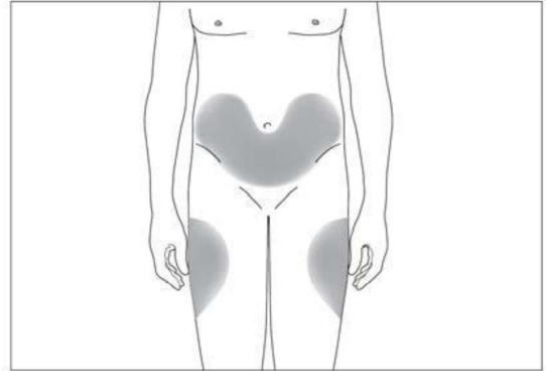
1. انزع غطاء الإبرة، كما هو مبين في الرسم 2. أمسك غطاء الإبرة بيد واحدة بحيث يكون طرف الإبرة متجهًا بالاتجاه العكسي منك دون لمس مكبس المحقنة. اسحب غطاء الإبرة مباشرة بمساعدة يدك الثانية وتخلص من غطاء الإبرة في وعاء النفايات.
2. من الممكن أن تلاحظ وجود فقاعة هواء صغيرة داخل المحقنة الجاهزة للاستعمال. أنت لست بحاجة لإخراج فقاعة الهواء قبل الحقن. حقن المحلول مع فقاعة الهواء ليس مضرًا.
3. الآن بإمكانك استعمال المحقنة الجاهزة للاستعمال.



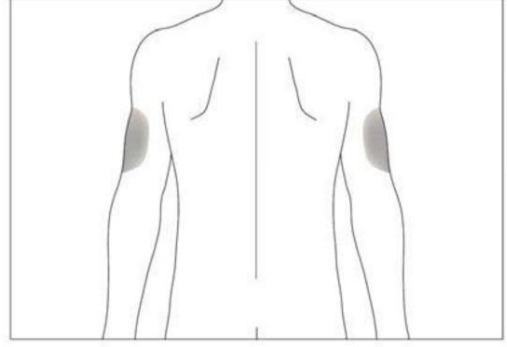
أين يجب أن أحقن الدواء؟

الأماكن الأكثر ملائمة للحقن الذاتي هي:

- الجزء العلوي من الفخذ
- البطن باستثناء المناطق المحيطة بالسرة (أنظر الرسم 3).



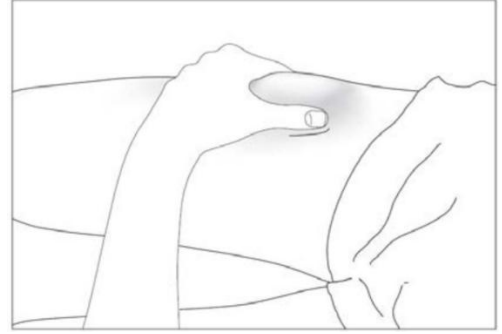
إذا تم إعطاؤك الحقنة من قبل شخص آخر، يمكن عندها أيضا الحقن في الجزء الخلفي من الذراعين (أنظر الرسم 4).



يوصى بتغيير موضع الحقن في كل مرة من أجل تجنب حدوث ألم في مكان واحد.

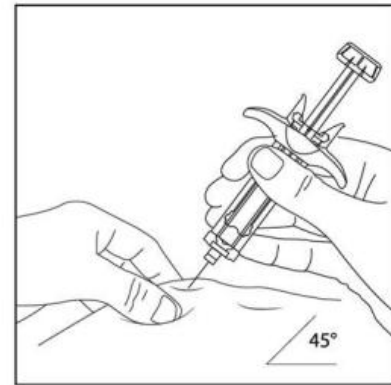
### كيف يجب أن أحقن الدواء؟

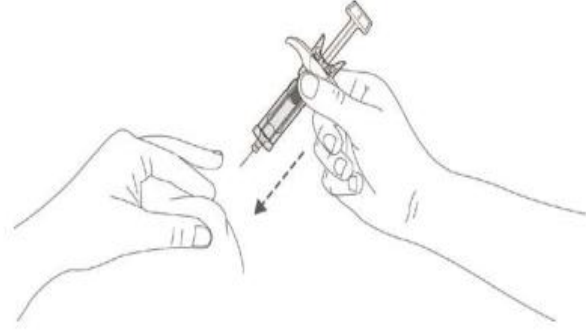
عقم موضع الحقن بواسطة ضمادة كحول واقرص الجلد (دون الضغط عليه) ما بين الإبهام والسبابة (انظر الرسم 5).



### المرحلة 3: إدخال الإبرة

- اقرص الجلد بشكل خفيف في موضع الحقن، بواسطة يد واحدة.
- وبواسطة اليد الثانية، أدخل الإبرة (بزاوية 45 حتى 90 درجة) في موضع الحقن دون لمس مكبس المحقنة (انظر الرسم 6 و7).





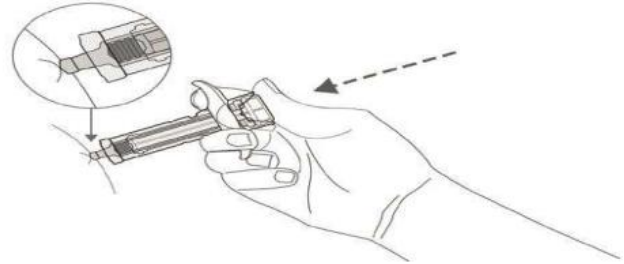
محقنة جاهزة للاستعمال مع واقي أمان الإبرة

- أدخل الإبرة داخل الجلد بصورة كاملة، كما تم إرشادك من قبل الممرضة أو طبيبك.
- اسحب المكبس قليلاً للتأكد من أنه لا يتقرب أو عية دموية. إذا رأيت دمًا في المحقنة، أخرج الإبرة وأعدّها مرة أخرى من جديد في مكان آخر.
- أحقن الجرعة التي وصفها لك الطبيب وفقًا للتعليمات الموجودة أدناه.

#### المرحلة 4: الحقن

ضع الإبهام على رأس المكبس. اضغط المكبس جيدًا حتى حقن كل الجرعة من أجل ضمان إفراغ المحقنة من كل محتوياتها (أنظر الرسم 8). استمر في إمساك الجلد حتى إكمال الحقن.

الرسم 8



#### المرحلة 5: حماية من وخز الإبرة

- جهاز الأمان يعمل عندما يتم ضغط المكبس بأكمله.
- أمسك المحقنة بشكل ثابت وارفع الإبهام عن رأس المكبس ببطء.
- سيتحرك المكبس باتجاه الأعلى مع الإبهام، وسيعيد الزنبرك الإبرة من موضع الحقن إلى واقي الأمان الخاص بها (الرسم 9).

الرسم 9

